

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1969)  
**Heft:** 1569

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**THE PERSONAL TOUCH**—that's what counts

*For all travels—by land sea and air*

let **A. GANDON** make your reservations

Tickets issued at Station Prices no booking fee

**HOWSHIP TRAVEL AGENCY**

188, Uxbridge Road - Shepherds Bush W.12

Telephones: SHE 6268/9 and 1898

*The best of Bally at*  
**LONDON SHOE**

for fashion with  
an international flair

Swiss Centre, Leicester Square, W.1.

116 New Bond Street, W.1.

30 Old Bond Street, W.1.

260 Regent Street, W.1.

22 Sloane Street, S.W.1.

132 King's Road, S.W.3.

49 Golders Green Road, N.W.11.

46 King Street, Manchester 2



**SWISS SPECIALITIES**

SAUSAGES — CHEESE — CHOCOLATES  
HERO CONSERVES — BISCUITS — ROCO CONSERVES

go to

**BARTHOLDI'S**

at 4 Charlotte Street, London W1

Telephone MUS (636) 3762/3

ALSO FIRST CLASS MEAT

**I've always had  
a straight  
answer  
from the  
Union Bank  
of Switzerland**



**UNION BANK OF SWITZERLAND**

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

UNION DE BANQUES SUISSES

UNIONE DI BANCHE SVIZZERE

117 Old Broad Street, London, E. C. 2



**Swiss Life**

**INSURANCE AND PENSION COMPANY**  
(Incorporated with limited liability in Zurich Switzerland.)

Mutual Company—Established 1857

**RENTENANSTALT**

Specialises in pension plans for  
International Companies with the

**MASTER COVER CONTRACT**

and now offers in Great Britain all  
types of life assurance and annuities.

30 Exchange Street East, Liverpool L2 3QB

Telephone: 051-236 6712

9/12 Cheapside, London E.C.2.

Telephone: 01-236 8322

Head Office: SCHWEIZERISCHE LEBENSVERSICHERUNGS-UND RENTENANSTALT, ZURICH.